ธ.พ.1.1

Thor.Por.1.1

ธนาคารแห่งประเทศจีน (ไทย) จำกัด (มหาชน)/BANK OF CHINA (THAI) PUBLIC COMPANY LIMITED

รายการย่อแสดงสินทรัพย์และหนี้สิน/Summary Statement of Assets and Liabilities

(ไม่ได้ผ่านการตรวจสอบโดยผู้สอบบัญชีรับอนุญาต)/(Not audited/reviewed by Certified Public Accountant)

ณ วันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2560 /As of 28 February 2017

(2017)BA004/02

สินทรัพย์/Assets	พันบาท/Thousand Baht
เงินสด/Cash	150,628
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	14,044,647
สิทธิในการเรียกคืนหลักทรัพย์/Claims on Securities	-
สินทรัพย์ตราสารอนุพันธ์/Derivatives assets	22,825
เงินลงทุนสุทธิ/Investments, net	3,004,137
(มีภาระผูกพัน/with obligations 0 พันบาท/Thousand Baht)	-
เงินลงทุนในบริษัทย่อยและบริษัทร่วมสุทธิ/Investments in subsidiaries and associateds, net	-
เงินให้สินเชื่อแก่ลูกหนี้สุทธิ/Loans to customers, net	21,665,364
ดอกเบี้ยค้างรับ/Accrued interest receivables	127,953
ภาระของลูกค้าจากการรับรอง/Customers' liabilities under acceptances	-
ทรัพย์สินรอการขายสุทธิ/Properties foreclosed, net	-
ที่ดิน อาคาร และอุปกรณ์ สุทธิ/Premises and Equipment, net	243,806
สินทรัพย์อื่นสุทธิ/Other assets, net	91,760
รวมสินทรัพย์/Total Assets	**39,351,120**

หนี้สิน/Liabilities	พันบาท/Thousand Baht
เงินรับฝาก/Deposits	21,033,534
รายการระหว่างธนาคารและตลาดเงินสุทธิ/Interbank and money market items, net	7,568,352
หนี้สินจ่ายคืนเมื่อทวงถาม/Liabilities payable on demand	128,263
ภาระในการส่งคืนหลักทรัพย์/Liabilities to deliver securities	-
หนี้สินทางการเงินที่กำหนดให้แสดงด้วยมูลค่ายุติธรรม/Financial liabilites designated at fair value through profit or loss	-
หนี้สินตราสารอนุพันธ์/Derivatives liabilities	181
ตราสารหนี้ที่ออกและเงินกู้ยืม/Debts issued and Borrowings	-
ภาระของธนาคารจากการรับรอง/Bank's liabilities under acceptances	-
หนี้สินอื่น/Other liabilities	667,404
รวมหนี้สินอื่น/Total Liabilities	29,397,734
ส่วนของเจ้าของ/Shareholders' equity	
ส่วนของทุน[1/]/Equity portion[1/]	10,000,000
องค์ประกอบอื่นของส่วนของ/Other reserves	235
กำไร (ขาดทุน) สะสม/Retained earnings	(46,849)
รวมส่วนของเจ้าของ Total Shareholders' equity	**9,953,386**
รวมหนี้สินและส่วนของเจ้าของ **Total Liabilities and Shareholders' equity**	**39,351,120**

	พันบาท/Thousand Baht
Non-Performing Loans [2/] /(net) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2559/Non-Performing Loans (net)as of 31 December 2016 (Quarterly)	542,972
(ร้อยละ 2.39 ของเงินให้สินเชื่อรวมหลังหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญของเงินให้สินเชื่อด้อยคุณภาพ / 2.39 percents of total loans after allowance for doubtful accounts of Non - performing Loans)	
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่ต้องกันตามเกณฑ์ที่ ธปท.กำหนด ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2559/Required provisioning for loan loss, as of 31 December 2016 (Quarterly)	399,197
เงินสำรองสำหรับลูกหนี้ที่มีอยู่ ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2559/Actual provisioning for loan loss, as of 31 December 2016 (Quarterly)	500,856
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกัน /Loans to related parties	2,776,194
เงินให้สินเชื่อแก่บริษัทบริหารสินทรัพย์ที่เกี่ยวข้อง /Loans to related asset management companies	-
เงินให้สินเชื่อแก่บุคคลหรือกิจการที่เกี่ยวข้องกันซึ่งเกิดจากการปรับปรุงโครงสร้างหนี้ / Loans to related parties due to debt restructuring	-
เงินกองทุนตามกฎหมาย /Regulatory capital	9,965,823
(ร้อยละ 35.64 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นต่อสินทรัพย์เสี่ยง) /(Capital adequacy ratio = 35.64 percents)	-
เงินกองทุนหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่ม เพื่อรองรับการให้สินเชื่อฯ แก่กลุ่มลูกหนี้รายใหญ่/ Regulatory capital after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit	9,965,823
(ร้อยละ 35.64 ของเงินกองทุนทั้งสิ้นหลังหักเงินกองทุนส่วนเพิ่มต่อสินทรัพย์เสี่ยง)/ (Regulatory capital ratio after deducting capital add-on arising from Single Lending Limit = 35.64 percents)	-
สินทรัพย์และหนี้สินที่เปลี่ยนแปลงในช่วงไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 28 กุมภาพันธ์ 2560 ซึ่งเป็นผลจากการจ่ายค่าปรับการกระทำผิด พ.ร.บ. ธุรกิจสถาบันการเงิน พ.ศ. 2551 มาตรา Changes in assets and Liabilities this quarter as of 28 February 2017 due to fine from violating the Financial Institution Business Act BE.2551, Section	-
หนี้สินที่อาจเกิดขึ้นในภายหน้า /Contingent liabilities	30,884,109
การรับอาวัลตั๋วแลกเงินและการค้ำประกันการกู้ยืมเงิน /Avals to bills and guarantees of loans	285,831
ภาระตามตั๋วแลกเงินค่าสินค้าเข้าที่ยังไม่ครบกำหนด /Liabilities under unmatured import bills	557,012
เล็ตเตอร์ออฟเครดิต/Letters of credit	185,638
ภาระผูกพันอื่น/Other contingencies	29,855,628

[1/] ส่วนของทุน หมายถึง ทุนที่ออกและชำระแล้ว ใบสำคัญแสดงสิทธิที่จะซื้อหุ้น ส่วนเกิน(ต่ำกว่า)มูลค่าหุ้น ส่วนเกินทุนหุ้นทุนซื้อคืน หักด้วยหุ้นทุนซื้อคืน
Equity portion is referred to the sum of issued and paid-up share capital, stock rights/warrants/options, premium or discount on share captial, and premium on treasury shares less treasry shares

[2/] Non-performing Loans (gross) ประจำไตรมาส สิ้นสุดวันที่ 31 ธันวาคม 2559/Non-performing Loans (gross) as of 31 December 2016 (Quarterly) — 826,869
(ร้อยละ 3.60 ของเงินให้สินเชื่อรวมก่อนหักเงินสำรองค่าเผื่อหนี้สงสัยจะสูญ / 3.60 percents of total loans before allowance for doubtful accounts of Non - Performing Loans)

ช่องทางการเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุน /Channel of capital maintenace information disclosure
สำหรับธนาคารพาณิชย์ /For Commercial Bank
(ตามประกาศธนาคารแห่งประเทศไทยว่าด้วย /(under the Notification of the Bank of Thailand
การเปิดเผยข้อมูลเกี่ยวกับการดำรงเงินกองทุนสำหรับธนาคารพาณิชย์) / Re:Public disclosure of Capital Maintenance for Commercial Banks)

ช่องทางที่เปิดเผยข้อมูล	www.bankofchina.com/th/	Location of disclosure	www.bankofchina.com/th/
วันที่เปิดเผยข้อมูล	15 ตุลาคม 2559	Date of disclosure	15 October 2016
ข้อมูล ณ วันที่	30 มิถุนายน 2559	Information as of	30 June 2016

We certify here that this summary statement of assets and liabilities is completely, correctly and truly presented.

(Ms. Zhang Zhi Ping)
Head of Accounting & Computer Department

(Ms. Li Jun)
Executive Vice President